

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 33 (1943)  
**Heft:** 29  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was die Woche bringt

## Kursaal Bern

Unterhaltungskonzerte des grossen Sommerorchesters C. V. Mens täglich um 15.30 und 20.30 Uhr in Konzerthalle und Garten.

Kleines Morgenkonzert Sonntags ab 11.00 Uhr.

Boule-Spiel stets nachmitt. u. abends.

Kinderspielpark zur unentgeltlichen Benutzung während der Teekonzerte.

## Preisausschreiben

### des Berner Heimatschutztheaters

Der Wettbewerb um den **J. Gfeller-Rindlisbacher-Preis** wird hiermit für das Jahr 1943 eröffnet. Die Bedingungen sind folgende:

1. Gewünscht wird ein **mundartliches Theaterstück** von einem oder mehreren Aufzügen, das sich zur Aufführung für das Berner Heimatschutztheater eignet. Der Stoff kann der Gegenwart, der Geschichte oder Sage entnommen oder völlig frei erfunden, heiteren oder ernsten Charakters sein.
2. Das Manuskript ist, wenn möglich, in drei Doppeln, in Maschinschrift und einseitig geschrieben, ohne Namen des

Verfassers, bis zum **15. Dezember 1943** einzusenden an **Herrn Notar N. Gullotti, Zeughausgasse 14, Bern**. Die Sendung muss mit einem Motto oder Kennwort versehen sein, das auch auf einem beizulegenden geschlossenen Briefumschlag steht, worin Name und Wohnung des Verfassers angegeben sind.

3. Das Preisgericht, bestehend aus 3—4 Mitgliedern des Berner Heimatschutztheaters und einem Vertreter des Hauses **J. Gfeller-Rindlisbacher A.G.**, fällt seinen Spruch ohne Kenntnis der Verfasseramen im Februar 1944.
4. Die Preissumme von Fr. 1000.— kann entweder ungeteilt für ein grösseres, wertvolles Stück oder auch in zwei oder drei Teilen zugesprochen werden. Wenn irgend möglich, wird die ganze Preissumme ihrer Bestimmung gemäss verwendet. Die Preise werden sofort ausbezahlt und die Beschlüsse des Preisgerichtes in den bernischen Blättern veröffentlicht. Das Urteil des Preisgerichtes ist endgültig.
5. Der Verfasser eines preisgekrönten Stückes räumt dem Berner Heimatschutztheater das Recht der Erstaufführung ein. Das Berner Heimatschutztheater kann

auf dieses Recht verzichten. Im übrigen behält der Verfasser seine Autorenrechte.

6. Das Berner Heimatschutztheater empfiehlt die von ihm preisgekrönten Stücke zur Aufnahme in der bei **A. Francke A.G.** Bern erscheinenden Sammlung « Berner Heimatschutztheater ».

Die näheren Bestimmungen zum Preisausschreiben sind erhältlich bei der Geschäftsstelle des Berner Heimatschutztheaters, **Notar N. Gullotti, Zeughausgasse 14, Bern**, die jede gewünschte Auskunft erteilt.

**Berner Heimatschutztheater.**

## Berner Wanderwege

Geführte heimatkundliche Wanderung mit Badegelegenheit in der Sense, der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege, Sektion Bern.

Wanderroute: Tramendstation Fischer-mätteli - Könizbergwald - Ried - Herzwil - Liebewil - Grafenried - Thörishaus - Forst - Laupen. Marschzeit 5 Stunden. Start 9 Uhr vormittags. Fahrpreis Fr. 1.70.

Diese ursprünglich auf den 11. Juli angesagte Wanderung musste wegen schlechtem Wetter auf den 18. Juli verschoben werden. Programm im Reisebüro und am Billettschalter Bern Hauptbahnhof. — Eine zweite Verschiebung findet nicht statt.

## St. Galle

„d'Stadt im grüne Ring“, heisst's uf em Poststämpel

Aber o Bärn het viel Grüens; gar guet cha me das vom

**KURSAAL** us gseh, bimene Tee- oder Abekonzärt im Garte



*Gute Lösung.*

An solchen Gartenmöbeln, Liegestühlen, Gartenschirmen haben Sie Ihre Freude. Denn sie sind schön, sind bequem und dabei so preiswert bei

## CHRISTEN

& Co. AG.

Marktgasse 28, Bern, Telefon 2 56 11

## Restaurant



## zum Rebstock

Zollikofen

Familie H. Grundmann

*empfiehlt sich bestens*



Möbel, die für alle Zeiten ihren Wert behalten

## F. Schmidt

Weihergasse 7, am Fusse des Parlaments-Gebäudes  
BERN, Telefon 27535